



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE**  
DIPARTIMENTO DI LINGUE  
E LETTERATURE STRANIERE



**CENTRO INTERNAZIONALE  
LETTERATURE MIGRANTI**

CON IL SOSTEGNO DI



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE,  
DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE**  
COMITATO PARI OPPORTUNITÀ



**Congresso internazionale**

Per informazioni  
Dipartimento di Lingue  
e Letterature Straniere  
via Mantica 3, Udine  
tel. 0432 556750  
ottavia.zanzotti@uniud.it

Coordinatore scientifico:  
Silvana Serafin  
silvana.serafin@uniud.it



© archivio AMMER

**CONGRESSO INTERNAZIONALE**

# **DONNE CON LA VALIGIA**

**Esperienze  
migratorie tra  
l'Italia, la Spagna  
e le Americhe**

**Sala convegni 'R. Gusmani',  
via Petracco 8, Udine  
17 e 18 novembre 2011**

## GIOVEDÌ 17 NOVEMBRE

### ore 14.15 Saluto delle autorità

#### **Cristiana Compagno**

*Magnifico Rettore dell'Università di Udine*

#### **Marina Brollo**

*Delegato del Rettore per le Pari Opportunità*

#### **Antonella Riem**

*Preside della Facoltà di Lingue e letterature straniere*

#### **Sergio Cappello**

*Direttore del Dipartimento di Lingue e Letterature straniere*

#### **Luigi Reitani**

*Assessore alla Cultura del Comune di Udine*

#### **Claudio Ongaro Haelterman**

*Ministero degli Esteri-Argentina*

### ore 15.30 Introduce e presiede Silvana Serafin

#### ore 16.00

#### **Luisa Campuzano**

*Residencia y errancia:*

*perfiles de la emigración en*

*“La viajera” de Karla Suárez*

### ore 16.30 Progetto PRIN 2008

Risultati raggiunti con l'intervento delle coordinatrici:

#### **Silvana Serafin, Rosa Maria Grillo,**

#### **Emilia Perassi, Susanna Regazzoni**

### ore 17.00 Pomeriggio musicale messicano

a cura di Luisa Sello in collaborazione con gli 'Amici della musica' di Udine (progetto MAD)

#### **Katja Markotić**, mezzosoprano

#### **Krešimir Popović**, piano

#### **Rocío Luque**, lettura testi

## VENERDÌ 18 NOVEMBRE

### ore 9.30 Presiede Rosa Maria Grillo

#### **Margherita Cannavacciuolo**

*El viaje imposible: 'El mar que nos trajo'*

*de Griselda Gambaro.*

#### ore 10.00

#### **Irina Bajini**

*Artiste con la valigia. Giacinta Pezzana*

*tra Buenos Aires e Montevideo (1909-1914)*

#### ore 10.30

#### **Anna Pia De Luca**

*Storie di bambine dentro la valigia.*

*Da Auschwitz al Canada*

#### ore 11.00 – Pausa

### ore 11.30 Presiede Susanna Regazzoni

#### **Carla Perugini**

*«Traigo conmigo todo el mapa de España».*

*Le peregrinazioni di Teresa (León).*

#### ore 12.00

#### **Daniela Ciani Forza**

*Clotilde Giriodi: una signorina italiana*

*alla scoperta dell'America*

#### ore 12.30

#### **Emilia Perassi**

*Scrittrici italiane ed*

*emigrazione argentina*

#### ore 15.00

#### **Susanna Regazzoni presenta il volume**

*I colori dell'emigrazione nelle Americhe,*

*a cura di S. Serafin*

#### ore 15.30

#### **Rosa Maria Grillo presenta il volume**

*Pensieri nomadi.*

*La poesia di Maria Luisa Daniele Toffanin*

*a cura di S. Serafin*

#### ore 16.00

#### **Presiedono Emilia Perassi e Renata Londero**

#### **Recital poetico con**

**Maria Luisa Daniele Toffanin, Mara Donat,**

**Federica Rocco, Anna Toscano**